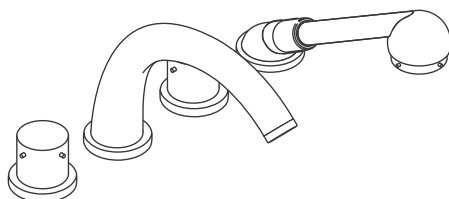


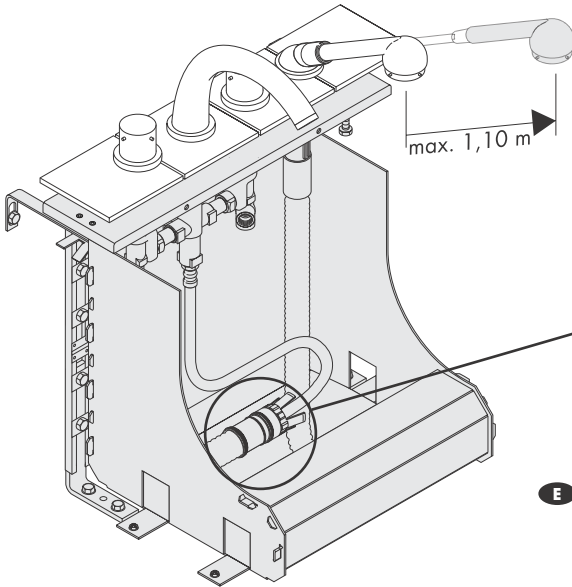
Montageanleitung



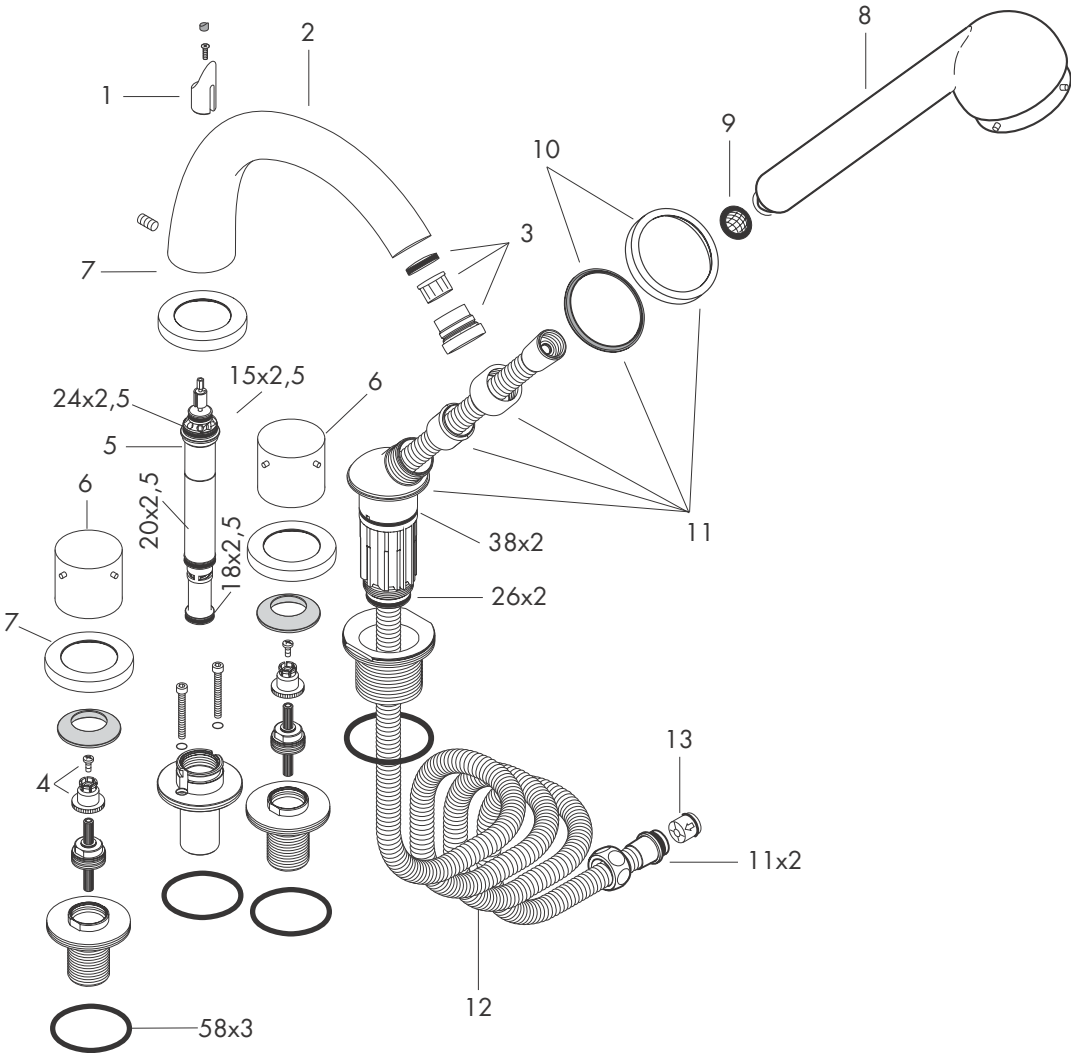
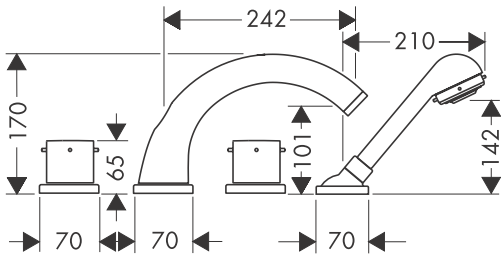
Starck
10451XXX

AXOR[®]
hansgrohe

DIN-DVGW

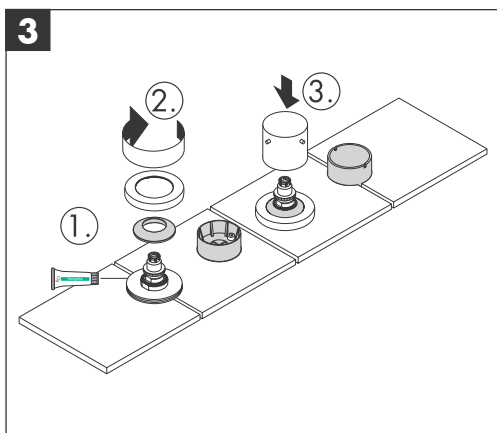
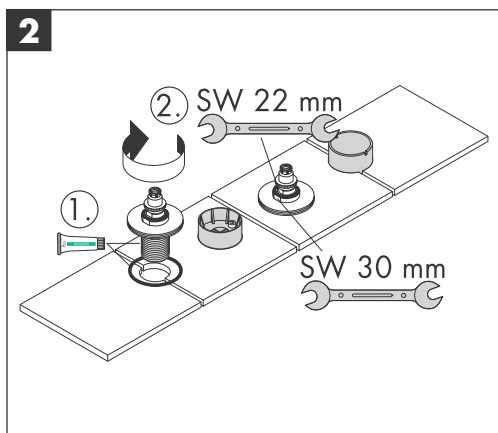
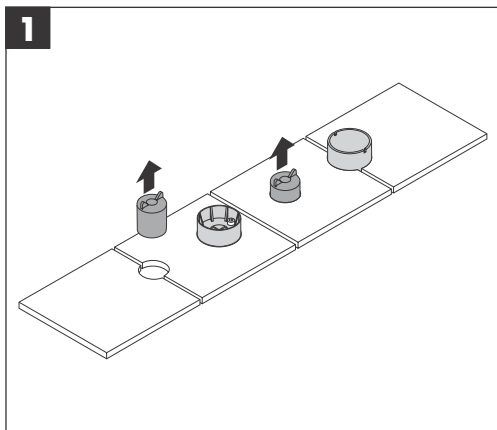
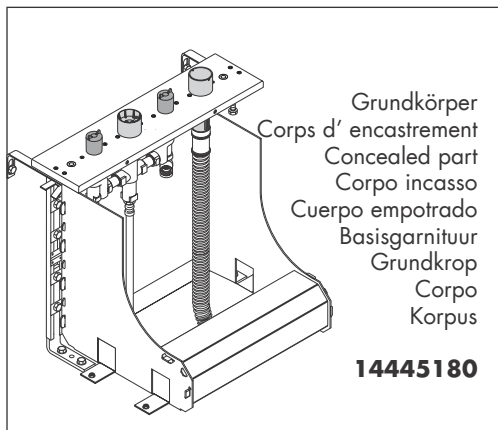


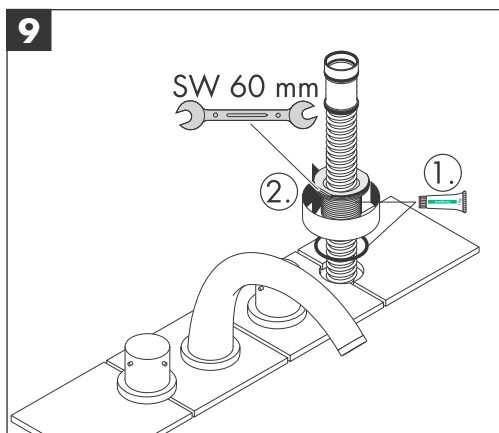
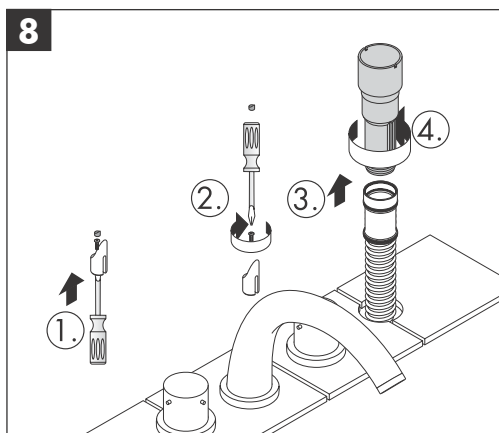
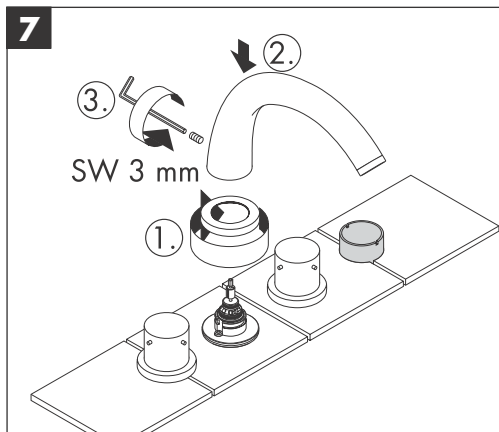
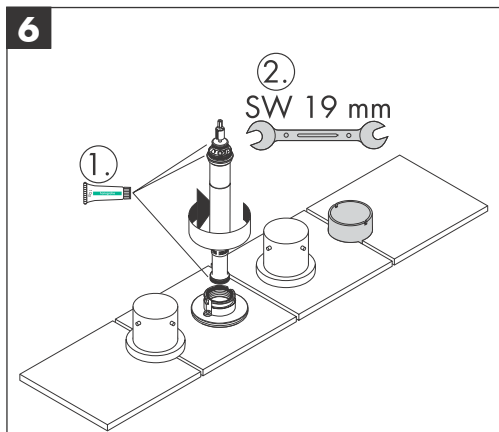
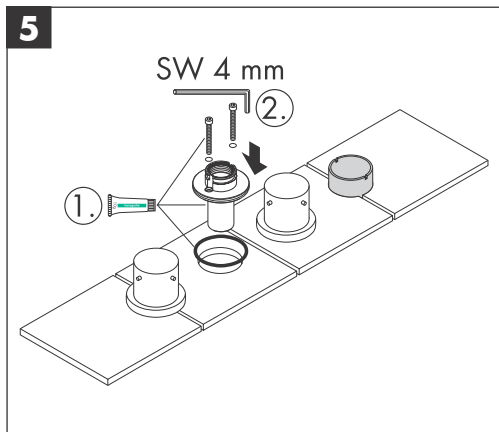
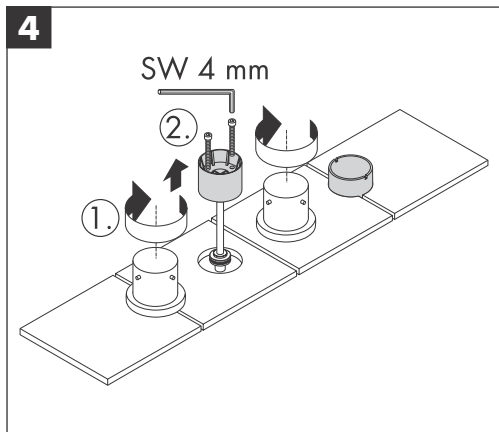
- D** Eigensicher gegen Rückfließen.
Achtung! Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen (DIN 1988 einmal jährlich) auf ihre Funktion geprüft werden.
- F** Avec dispositif anti-retour.
Attention! Les clapets anti-retour doivent être examinés régulièrement conformément à la norme EN 1717 ou conformément aux dispositions nationales ou régionales quant à leur fonction (au moins une fois par an).
- GB** Back flow and vacuum breaker.
Attention! The non return valves must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).
- I** Sicurezza antiriflusso.
Attenzione! La valvola di non ritorno deve essere controllata regolarmente come da DIN EN 1717, secondo le normative nazionali e regionali (almeno una volta all'anno).
- E** Seguro contra el retorno.
Atención! Las válvulas anti-retorno tienen que ser controladas regularmente según la norma DIN EN 1717, en acuerdo con las regulaciones nacionales o regionales (una vez al año, por lo menos).
- NL** Beveiligd tegen terugstromen.
Let op! Keerkleppen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar)
- DK** Med indbygget kontraventil.
Bemærk! Ifølge DIN EN 1717 skal gennemstrømningsbegrænsere i overensstemmelse med nationale regler afprøves regelmæssigt (mindst en gang om året).
- P** Função anti-retorno e anti-vácuo.
Atenção! As válvulas anti-retorno devem ser verificadas regularmente de acordo com a DIN EN 1717 segundo os regulamentos nacionais ou regionais (pelo menos uma vez por ano).
- PL** Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym.
Uwaga! Zawory zwrotne muszą być, według normy DIN EN 1717 na regionalnych warunkach, kontrolowane (przynajmniej raz w roku).

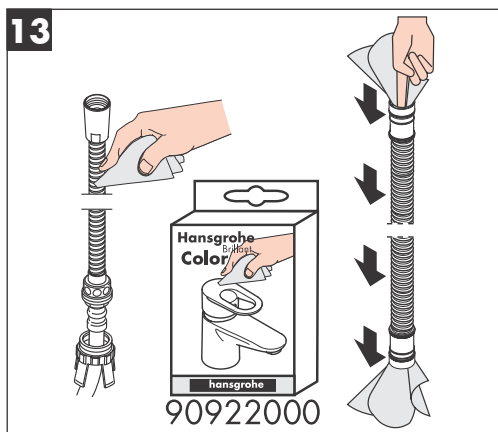
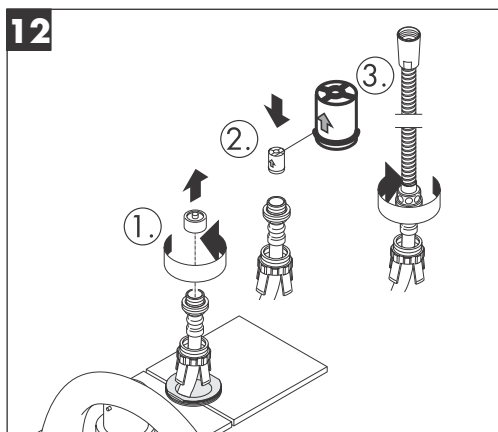
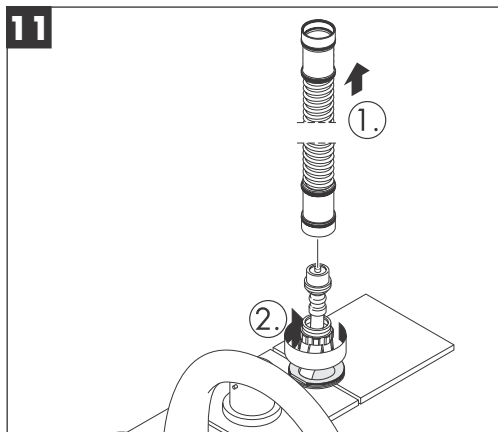
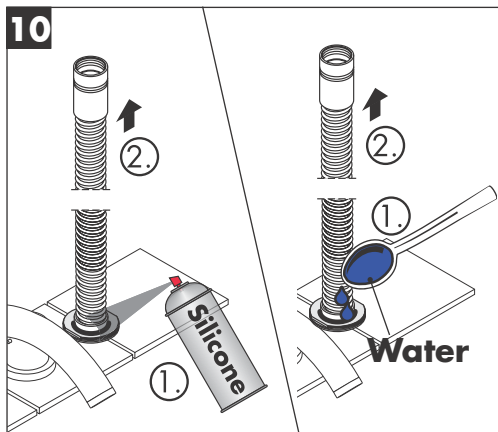


- D** **Achtung!** Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- F** **Attention!** La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables.
- GB** **Attention!** The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms.
- I** **Attenzione!** La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate.
- E** **Atención!** El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.

- NL** **Let op!** Leidingen doorspoelen volgens Norm. De mengkraan vervolgens monteren en controleren.
- DK** **Bemærk!** Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.
- P** **Atenção!** A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor.
- PL** **Uwaga!** Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm.

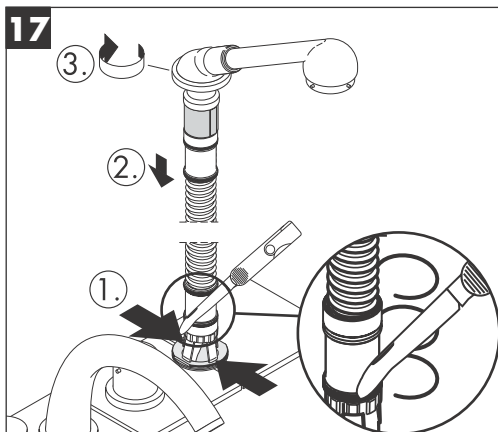
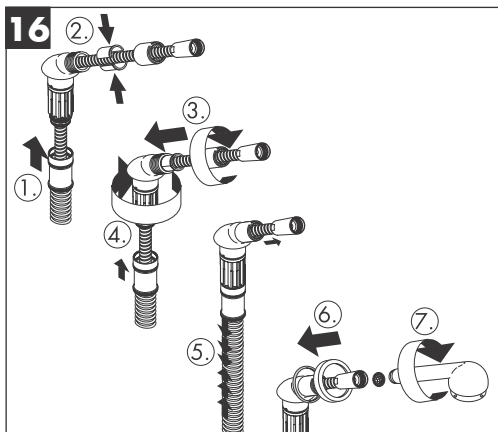
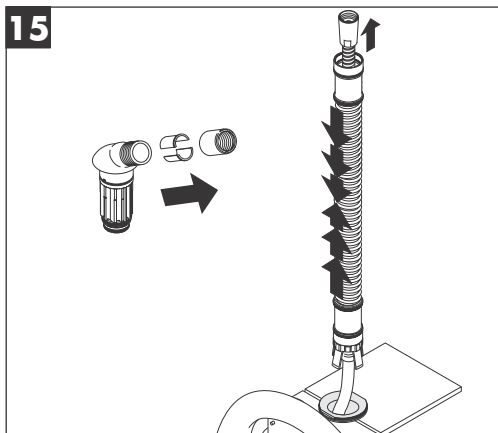
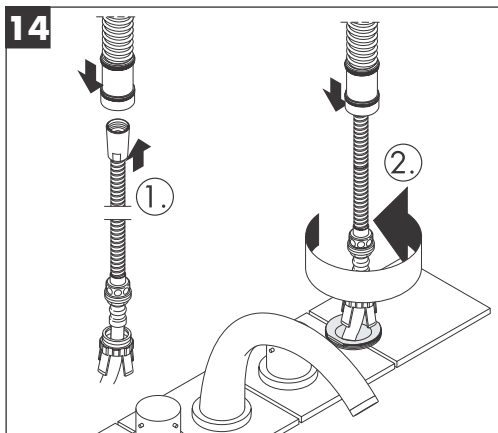






- D** Das Reinigen wiederholen, wenn im Laufe der Zeit der Auszug schwergängig wird.
- F** Répétez cette action torsque l'extraction devient difficile.
- GB** Repeat cleaning when pull out will be heavy.
- I** Questa azione di pulizia deve essere ripetuta in caso, con il passare del tempo, l'apertura della placca diventi difficoltosa.
- E** Repetir la limpieza, cuando el tiempo aumenta la resisencial al extraerlo.

- NL** U kunt deze handeling herhalen indien na verloop van tijd het uittrekken van de douche wat zwaarder gaat.
- DK** Venligst gentag rengøringen såfremt udtræk- ket med tidcnbliver trægt.
- P** Limpe ontra vez se for ainda aifical de puxar can o tempo.
- PL** Powtórzyæ czyszczenie w przypadku, gdy z up³ywem czasu pojawi¹ siê trudności z wyci¹ganiem wê³a.



Technische Daten

| | |
|----------------------------------|---------------------------|
| Betriebsdruck: | max. 10 bar |
| Empfohlener Betriebsdruck: | 1 - 5 bar |
| Prüfdruck: | 16 bar |
| Heißwassertemperatur: | max. 80° C |
| Empfohlene Heißwassertemperatur: | 65° C |
| Anschlüsse G ½": | kalt rechts warm links |
| Durchflussleistung bei 3 bar: | ca 22 l/min |
| Prüfzeichen: | beantragt |

Serviceteile (siehe Seite 3)

| | | |
|----|-----------------------------|----------|
| 1 | Zugknopf | 96086XXX |
| 2 | Auslauf kpl. | 96304000 |
| 3 | Luftsprudler kpl. | 94034000 |
| 4 | Schnappeinsatz mit Schraube | 94184000 |
| 5 | Umsteller kpl. | 96246000 |
| 6 | Griff | 10991XXX |
| 7 | Rosette Ø 70 mm | 96236XXX |
| 8 | Handbrause | 28530XXX |
| 9 | Siebichtung (25) | 94246000 |
| 10 | Rosette für Brausehalter | 96237XXX |
| 11 | Brausehalter kpl. | 96433XXX |
| 12 | Brauseschlauch 2,00 m | 94148000 |
| 13 | Rückflussverhinderer DW15 | 94074000 |

XXX = Farbcodierung

000 chrom
810 satinox®

Informations techniques

| | |
|---------------------------------|--|
| Pression de service autorisée: | max. 10 bars |
| Pression de service conseillée: | 1 - 5 bars |
| Pression maximum de contrôle: | 16 bars |
| Température max. d'eau chaude: | 80° C |
| Température recommandée: | 65° C |
| Raccordement G ½": | eau froide à droite eau chaude à gauche |
| Débit à 3 bars: | env. 22 l/min |

Pièces détachées (voir page 3)

| | | |
|----|-------------------------------|----------|
| 1 | bouton d'inverseur | 96086XXX |
| 2 | bec cpl. | 96304000 |
| 3 | aérateur cpl. | 94034000 |
| 4 | fixation pour manette | 94184000 |
| 5 | inverseur cpl. | 96246000 |
| 6 | poignée | 10991XXX |
| 7 | rosace Ø 70 mm | 96236XXX |
| 8 | douchette | 28530XXX |
| 9 | filtre (25) | 94246000 |
| 10 | rosace pour support douchette | 96237XXX |
| 11 | support douchette | 96433XXX |
| 12 | flexible de douche 2,00 m | 94148000 |
| 13 | clapet anti-retour DW15 | 94074000 |

XXX = Couleurs

000 chromé
810 satinox®

Technical Data

| | |
|---------------------------------|------------------------|
| Operating pressure: | max. 10 bars |
| Recommended operating pressure: | 1 - 5 bars |
| Test pressure: | 16 bars |
| Hot water temperature: | max. 80° C |
| Recommended hot water temp.: | 65° C |
| Connections G ½": | cold right hot left |
| Rate of flow by 3 bars: | approx. 22l/min |

Spare parts (see page 3)

| | | |
|----|--------------------------|----------|
| 1 | diverter knob | 96086XXX |
| 2 | spout cpl. | 96304000 |
| 3 | aerator cpl. | 94034000 |
| 4 | handle fixing set | 94184000 |
| 5 | selector assy | 96246000 |
| 6 | handle | 10991XXX |
| 7 | flange Ø 70 mm | 96236XXX |
| 8 | handshower | 28530XXX |
| 9 | filter packing (25) | 94246000 |
| 10 | flange for shower holder | 96237XXX |
| 11 | shower holder, assy | 96433XXX |
| 12 | hose 2,00 m | 94148000 |
| 13 | non return valve DW15 | 94074000 |

XXX = Colors

| | |
|-----|---------------|
| 000 | chrome plated |
| 810 | satinox® |

Dati tecnici

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Pressione d'uso: | max. 10 bar |
| Pressione d'uso consigliata: | 1 - 5 bar |
| Pressione di prova: | 16 bar |
| Temperatura dell'acqua calda: | max. 80° C |
| Temp. dell'acqua calda consigliata: | 65° C |
| Raccordi G ½": | fredda destra calda sinistra |
| Potenza di erogazione: | 22 l/min 3 bar |

Parti di ricambio (vedere pagina 3)

| | | |
|----|-----------------------------|----------|
| 1 | pomello deviatore | 96086XXX |
| 2 | bocca erogazione compl. | 96304000 |
| 3 | rompigetto compl. | 94034000 |
| 4 | inserto a molla e vite | 94184000 |
| 5 | deviatore completo | 96246000 |
| 6 | manopola | 10991XXX |
| 7 | copertura Ø 70 mm | 96236XXX |
| 8 | docetta | 28530XXX |
| 9 | filtrino (25) | 94246000 |
| 10 | rosetta per supporto doccia | 96237XXX |
| 11 | supporto doccia compl. | 96433XXX |
| 12 | flessibile 2,00 m. | 94148000 |
| 13 | valvola antiriflusso DW15 | 94074000 |

XXX = Trattamento

| | |
|-----|----------|
| 000 | cromato |
| 810 | satinox® |

Technical Data

| | |
|--------------------------------------|---------------|
| Presión en servicio: | max. 10bares |
| Presión recomendada en servicio: | 1 - 5 bares |
| Presión de prueba: | 16 bares |
| Temperatura del agua caliente: | max. 80° C |
| Temp. recomendada del agua caliente: | 65° C |
| Racores excéntricos: | G ½" |
| Caudal máximo: | 22 l/min 3bar |

Repuestos (ver pagina 3)

| | | |
|----|--|----------|
| 1 | Tirador inversor | 96086XXX |
| 2 | Caño completo | 96304000 |
| 3 | Aireador completo | 94034000 |
| 4 | Fijación para mando | 94184000 |
| 5 | Inversor | 96246000 |
| 6 | Mando | 10991XXX |
| 7 | Embellecedor Ø 70 mm | 96236XXX |
| 8 | Teleducha | 28530XXX |
| 9 | Filtro (25) | 94246000 |
| 10 | Embellecedor mezclador para soporte para teleducha | 96237XXX |
| 11 | Soporte para teleducha | 96433XXX |
| 12 | Flexo 2,00 m | 94148000 |
| 13 | Válvula antirretorno DW15 | 94074000 |

XXX = Acabados

000 cromado
810 satinox®

Technische gegevens

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| Werkdruk: | max. 10 bar |
| Aanbevolen werkdruk: | 1 - 5 bar |
| Getest bij: | 16 bar |
| Temperatuur warm water: | max. 80° C |
| Aanbevolen warm water temp.: | 65° C |
| Aansluitingen G ½": | koud rechts warm links |
| Doorstroomcapaciteit: | 22 l/min (3 bar) |

Service onderdelen (zie blz. 3)

| | | |
|----|-------------------------|----------|
| 1 | trekknop | 96086XXX |
| 2 | uitloop kompl. | 96304000 |
| 3 | perlator kompl. | 94034000 |
| 4 | greepbevestigingsset | 94184000 |
| 5 | omstelling kompl. | 96246000 |
| 6 | greep | 10991XXX |
| 7 | rozet Ø 70 mm | 96236XXX |
| 8 | handdouche | 28530XXX |
| 9 | zeefdichting (25) | 94246000 |
| 10 | rozet voor douchehouder | 96237XXX |
| 11 | douchehouder kompl. | 96433XXX |
| 12 | doucheslang 2, 00 m | 94148000 |
| 13 | terugslagklep DW15 | 94074000 |

XXX = Kleuren

000 verchromd
810 satinox®

Tekninske data

| | |
|---------------------------------|------------------------------|
| Driftstryk: | max. 10 bar |
| Anbefalet driftstryk: | 1 - 5 bar |
| Prøvetryk: | 16 bar |
| Varmtvandstemperatur: | max. 80° C |
| Anbefalet varmtvandstemperatur: | 65° C |
| Tilslutninger G ½": | Koldt højre varmt venstre |
| Gennemstrømningskapacitet: | 22 l/min 3bar |

Reserve dele (se side 3)

| | | |
|----|-----------------------------|----------|
| 1 | Trykknapp | 96086XXX |
| 2 | Udløb kpl. | 96304000 |
| 3 | Perlator kpl. | 94034000 |
| 4 | Fastgørelsessættet for greb | 94184000 |
| 5 | Omstilller | 96246000 |
| 6 | Greb | 10991XXX |
| 7 | Dækplade Ø 70 mm | 96236XXX |
| 8 | Håndbruser | 28530XXX |
| 9 | Smudsfangssi (25) | 94246000 |
| 10 | Dækplade for Bruserholder | 96237XXX |
| 11 | Bruserholder kompl. | 96433XXX |
| 12 | Bruserslange 2,00 m | 94148000 |
| 13 | Kontraventil DW15 | 94074000 |

XXX = Overflade

- 000 Krom
- 810 Satinox®

Dados Técnicos

| | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Pressão de funcionamento: | max. 10 bar |
| Pressão de func. recomendada: | 1 - 5 bar |
| Pressão testada: | 16 bar |
| Temperatura da água quente: | max. 80° C |
| Temp. água quente recomendada: | 65° C |
| Ligações G ½": | fria à dirt. quente à esqrd. |
| Caudal 3 bar: | aprox. 22 l/min |

Peças de substituição (veja página 3)

| | | |
|----|---------------------------------|----------|
| 1 | Manípulo do inversor | 96086XXX |
| 2 | Bica (completa) | 96304000 |
| 3 | Emulsor compl. | 94034000 |
| 4 | Conjunto de fixação p. manípulo | 94184000 |
| 5 | Inversor compl. | 96246000 |
| 6 | Manípulo | 10991XXX |
| 7 | Espelho Ø 70 mm | 96236XXX |
| 8 | Chuveiro de mão | 28530XXX |
| 9 | Filtro (25) | 94246000 |
| 10 | Espelho | 96237XXX |
| 11 | Suporte de chuveiro | 96433XXX |
| 12 | Tubo flexível 2,00 m | 94148000 |
| 13 | Válvula anti-retorno DW15 | 94074000 |

XXX = Acabamentos

- 000 cromado
- 810 satinox®

Dane techniczne

| | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| Ciśnienie max.: | 10 bar |
| Ciśnienie zalecane: | 1 - 5 bar |
| Ciśnienie próbne: | 16 bar |
| Maksymalna temperatura wody gorącej: | 80° C |
| Zalecana temp. wody gorącej: | 65° C |
| Przyłącza wody G½" : | zimna z prawej gorąca z lewej |
| Wydajność przepływu 3 bar: | ok. 22 l/min |

Części serwisowe (patrz str. 3)

| | | |
|----|---|----------|
| 1 | Kulka przetącznika | 96086XXX |
| 2 | Wylewka kpl. | 96304000 |
| 2 | Napowietrzacz (perlator) | 94034000 |
| 3 | Wylewka kpl. | 96334XXX |
| 4 | Łączenie ze śrubą | 94184000 |
| 5 | Przetącznik | 96246000 |
| 6 | Uchwyt | 10991XXX |
| 7 | Rozeta Ø 70 mm | 96236XXX |
| 8 | Główka prysznicowa | 28530XXX |
| 9 | Filtr sitkowy (25) | 94246000 |
| 10 | Rozeta uchwytu prysznicowego | 96237XXX |
| 11 | Uchwyt prysznicu kpl. | 96433XXX |
| 12 | Wąż prysznicowy 2,00 m | 94148000 |
| 13 | Zabezpieczenie przepływu zwrotnego DW15 | 94074000 |

XXX = kody wykończenia powierzchni

000 chrom
810 satinox®